



# 民事保护令指南

## 步骤

### ① 向法院提交表格（受保护人员）



请填写下列表格。在您提交表格时，法院书记员将安排庭审日期：

- JDF 402 诉状/动议
- JDF 442 信息表

根据需要填写以下文件：

- JDF 401 事件对照表
- JDF 404 子女相关宣誓书

### ② 庭审：临时保护令（受保护人员）

如果已安排庭审，请出席庭审并向法院说明您需要保护令的原因。如果法院批准您的请求：

- 获取经认证的保护令副本（2份以上）。
- 根据您的具体情况，您可能需要将副本提供给工作单位、学校、托儿所等。
- 请始终随身携带一份保护令副本。

### ③ 专人送达（受保护人员）



将这些表格的副本提供给当地治安官或传票送达员。您可以使用：

- JDF 98 送达宣誓书（填写 §§ 1-4）
- 动议/控诉 (JDF 402)。
  - 临时保护令 (JDF 398)。

如果这些文件已提交，还另请提交：

- 事件对照表 (JDF 401)
- 子女相关宣誓书 (JDF 404)

传票送达员完成送达、填写表格并将其交还给您。然后，您需要将表格提交给法院。

### ④ 答辩状（受限制人员）



无需书面答辩状。前往步骤 5。

### ⑤ 庭审：永久保护令（双方）



双方与法院讨论是否应将临时保护令转为永久保护令。法院可能会修改、延长或撤销临时保护令。

#### 受保护人员：

- 您可能需要新的经认证副本。
- 您可能需要向受限制人员送达新的保护令（如果需要，请参阅步骤 3）。**例外情况：**
  - 法院已在庭审上交给受限制人员一份副本。
  - 受限制人员未出席庭审，且临时保护令未作任何更改。

#### 受限制人员：

- 请仔细阅读保护令。
- 违反保护令可能会面临刑事指控。
- 只有法院可以修改或撤销保护令。
- 受保护人员无权准许您违反保护令。

# 更多信息

## 查找表格

表格可在法院网站上找到：

[\[www.ColoradoJudicial.gov\]](http://www.ColoradoJudicial.gov)

## 如何提交

启动程序

- 将表格归入现有案件。或者，
- 在您或另一方居住或工作所在县的法院提交。或者，
- 在事件发生地的县提交。

如果归入家庭关系 (DR) 案件：

- 您可以在线提交：

[\[www.jbits.courts.state.co.us/efiling\]](http://www.jbits.courts.state.co.us/efiling)

## 申请费

受保护人员：

受限制人员：

对于家庭暴力、性侵犯或跟踪案件，无需缴纳申请费。

其他费用：

认证副本费：

专人送达费：

如果您无力支付费用，另请提交：

- JDF 205 费用豁免申请
- JDF 206 法庭费用相关命令（填写 §§A-C）

## 转移手机号码

您可以申请将您（和/或未成年子女）的手机号码从被限制人员的账户转移到您自己的账户。提交表格：

- JDF 271 A 转移申请表
- JDF 271 B 账户详情表
- JDF 77 拟议的指令（只需填写 A - C）

切勿将账户详情表 (JDF 271 B) 的副本交给  
(*送还给*) 被限制人员。

如果获得批准，向手机运营商提供一份法院指令和账户详情表 (JDF 271 B) 副本。

## 法律和其他资源

- a) 涉及保护令程序的法律见《科罗拉多州修订法规》(C.R.S.)第 13 编（法院）第 14 章（民事保护令）。
- b) 有关专人送达的所有方式，请参见 C.R.S.第 13-14-104.5(9) 条和《科罗拉多州民事诉讼规则》(C.R.C.P.) 第 4 和 304 条。
- c) 如需修改或撤销保护令，请查阅：
  - 1) JDF 396 – 受保护人员
  - 2) JDF 395 – 受限制人员

## 注释

- §§ 表示“部分”